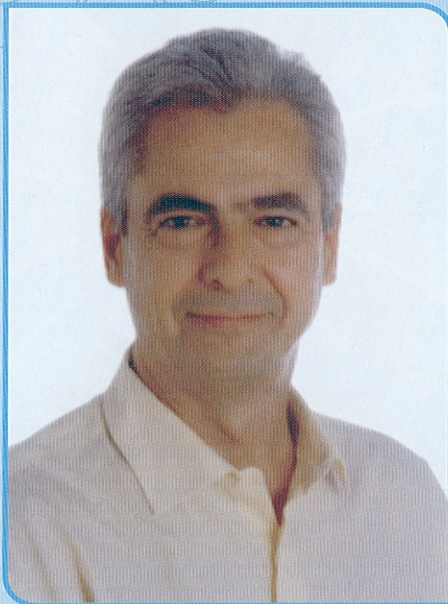






AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA

saluda

Después de todo un año de esfuerzo y trabajo llega el momento del disfrute. Los Santiagos, antesala de una merecidas vacaciones, son una excelente oportunidad para divertirnos en compañía de amigos/as y familiares. Con este objetivo, desde el Ayuntamiento, en colaboración con todos los colectivos y asociaciones que forman parte de la Comisión de Fiestas hemos elaborado un programa de actividades que esperamos sea del agrado de la gran mayoría de los ermutarras y de quienes nos visitan en estos días tan especiales.

En este sentido, os presentamos una propuesta con una destacable diversidad de actividades y géneros, en el que se combinan actos musicales, teatrales, lúdicos y deportivos, dirigidos a todas las edades y con un equilibrio entre lo moderno y aquello que apela a nuestras más arraigadas tradiciones.

Es la ocasión, por lo tanto, de disfrutar, de la convivencia y de la alegría.

¡Vivan los Santiagos!

Carlos Totorika Izagirre
Alcalde de Ermua

SANTIAGOS 2008 FIESTAS DE ERMUA DEL 14 AL 27 DE JULIO

Fotos: Drogetteniturri

Portada:

Ernesto Etxabe

1º premio concurso carteles Santiagos
2008

DÍA 14, LUNES

- A las **7 de la tarde**, comienzan los juegos de txarangas con la prueba de SOKA-TIRA, organizada por la Comisión de Txarangas, en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **10 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, ESPECTÁCULO CIRCENSE a cargo de la compañía catalana Zahir Circus.

DÍA 15, MARTES

- A las **7 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, continúan los juegos de txarangas con las pruebas de PEPINO Y MAZORCAS.
- A las **10 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, organizado

por Komite Internazionalistak, CONCIERTO con el grupo La mexicana clandestina.

DÍA 16, MIÉRCOLES

- A las **7 de la tarde**, nuevas pruebas de txarangas con los juegos de TRIATLON Y PECADO ORIGINAL, en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **10 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, FESTIVAL DE BERTSOLARIS, organizado por Deba-Beheko Bertso Eskola, con la participación de Beñat Ugartetxea, Miren Amuriza, Julio Soto, Uxue Alberdi, Aitzol Barandiaran y Gorka Lazkano

DÍA 17, JUEVES

- A las **6 de la tarde**, en el Polideportivo Municipal, comienzo del CAMPEONATO DE FUTBITO, organizado por Saltzaileak F.S.
- A las **7 de la tarde**, juegos de txarangas, en la plaza Cardenal Orbe, con la prueba de CUBOS y la FINAL DE SOKA-TIRA.
- A las **10,30 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, DIAPORAMA organizado por Euskal Birusa, con la proyección de "Zelanda Berria: naturaren hitzak", a cargo de Joxe Ramón Agirre "Marrón".

DÍA 18, VIERNES

- A las **6 de la tarde**, reanudación del CAMPEONATO DE FUTBITO, en el Polideportivo Municipal.
- A las **10,30 de la noche**, comenzará en la Plaza Cardenal Orbe el tradicional CONCURSO DE PLAY-BACK, organizado por la Comisión de Txarangas.

DÍA 19, SÁBADO

- A las **9,15 de la mañana**, continuarán los partidos del CAMPEONATO DE FUTBITO organizado por el colectivo Saltzaileak en el Polideportivo Municipal
- A las **10 de la mañana**, en el Frontón de Cardenal Orbe, PRUEBA DE TIRO CON ARCO de libre participación, organizada por el club de tiro con arco Betiondo.
- A las **10 de la mañana**, en la plaza San Martín, comienzo del V TORNEO DE BLOOD-BOWL, organizado por el Club de Rol Draconia.
- A las **11 de la mañana**, en la plaza Cardenal Orbe, PARTIDAS SIMULTÁNEAS y X TORNEO DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ de libre participación, organizado por el club de ajedrez.
- A las **4 de la tarde**, en la plaza San Martín, XIII CAMPEONATO DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ INTERPUEBLOS, organizado por el club de ajedrez.
- A las **4,30 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, VI CAMPEONATO POPULAR DE MUS , organizado por el colectivo Afaltzaindia.
- A las **6 de la tarde**, desde la plaza San Pelayo, PRUEBA DE RADIOLOCALIZACIÓN INFANTIL, organizada por el colectivo URVE.



- A las **7,30 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, ALARDE DE DANZAS, a cargo del grupo Txindurri.
- A las **11,30 de la noche**, en la plaza San Pelayo, CONCIERTO a cargo del grupo Efecto mariposa.

DÍA 20, DOMINGO

- A las **9,30 de la mañana**, se dará la salida desde la plaza Cardenal Orbe a la XIII MARCHA POPULAR DE MOUNTAIN-BIKE, organizada por Urko Mendiko Txirrindulariak.
- A las **10 de la mañana**, inicio de la fase final del CAMPEONATO DE FUTBITO, en el Polideportivo Municipal.
- A las **10 de la mañana**, en la plaza San Pelayo, XI TROFEO "VILLA DE ERMUA" DE COCHES A RADIO CONTROL, organizado por el Club Eztanda.
- A las **11 de la mañana**, en la campa de la antigua escombrera, comienzo de los entrenamientos de la TIRADA DE CODORNIZ CON JAULA, organizada por la Sociedad de caza y pesca La Verdad, cuyo concurso se iniciará a las 4 de la tarde.
- A las **11 de la mañana**, en Lobiano Kultur Gunea, II TORNEO LA LEYENDA DE LOS 5 ANILLOS, organizado por el Club de Rol Draconia.
- A las **4 de la tarde**, en Lobiano Kultur

Gunea, JORNADA ABIERTA DE JUEGOS DE ROL, organizada por el Club de Rol Draconia.

-A las **6 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, los Centros Culturales ofrecen un FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA, con la participación de los grupos Manantial del vino (Ciudad Real), Briones (La Rioja) Lous Cames du Boy de Segósa (Francia). Durante la exhibición, los propios Centros ofrecerán una DEGUSTACIÓN DE PLATOS TÍPICOS REGIONALES.

DÍA 21, LUNES

-A las **7 de la tarde**, en el frontón de la plaza Cardenal Orbe, FINALES DEL CAMPEONATO DE PALETA, organizado por el Club de Paleta (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el frontón Aritzmemdi).

-A las **10 de la noche**, en la plaza Cardenal Orbe, CONCURSO DE CANCIONES DE TXARANGAS, organizado por la Comisión de Txarangas. Fuera de concurso intervendrá el alumnado de la escuela de Música "Alboka".

DÍA 22, MARTES

-A las **10 de la noche**, en la plaza Cardenal Orbe, CONCIERTO a cargo del grupo estadounidense de gospel The Campbell Brothers.

DÍA 23, MIÉRCOLES (Día del niño/a)

-A las **10,30 de la mañana**, CABEZUDOS en la plaza Cardenal Orbe.

-De **11 a 1 de la mañana** y de **4 a 7 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, PARQUE INFANTIL, acompañado

de TALLERES organizados por la Comisión de Txarangas. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmemdi).

-A las **4 de la tarde**, organizado por el Ermuko Txirrindulari Elkarte, TROFEO LEHENDAKARI DE CICLISMO, con salida y llegada en la carretera de Mallabia (junto al Garbigune).

-A las **5 de la tarde**, la Comisión de Txarangas invitará a una gran CHOCOLATADA INFANTIL en la plaza Cardenal Orbe.

-A las **7 de la tarde**, ESPECTÁCULO MUSICAL INFANTIL a cargo del grupo Kanpanolue, en la plaza Cardenal Orbe.

-A las **10,30 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, organizado por Euskal Birusa, CONCIERTO rock a cargo del grupo Kokein.

DÍA 24, JUEVES

-A las **7 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la PRESENTACIÓN DE TXARANGAS, que contará con la animación de la Fanfarria "Irulitxa", continuando con el tradicional DESFILE por diversas calles de la localidad.

-A las **11 de la noche**, en la Plaza Cardenal Orbe, VERBENA a cargo de la orquesta Tarantella.

-A las **11 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, CONCIERTO ROCK a cargo de los grupos Infest (Baiona) y Neurotika (Bilbao). Organiza: Asociación de grupos locales de rock.

DÍA 25, VIERNES

-De **4 a 6 de la mañana**, se celebrará la GAUPASA con la orquesta Tarantella.

-A las **7 de la mañana**, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe.

-A las **7,30 de la mañana**, PRUEBA DE BARRUS, en el Frontón de Cardenal Orbe, organizado por el Club de Pelota.

-A las **8 de la mañana**, 1ª SUELTA DE VAQUILLAS en la plaza de toros portátil de Beti-Ondo.

-De **11,30 a 13,30 de la mañana** y de **4,30 a 7,30 de la tarde**, PARQUE INFANTIL, en la plaza San Pelayo.

-A las **12 del mediodía**, en la iglesia Santiago Apóstol, MISA SOLEMNE en honor del Patrón.

-A las **12,30 del mediodía**, exhibición de DEPORTE RURAL en la plaza Cardenal Orbe que contará con las siguientes pruebas:

-HARRIJASOTZAIRES: Iñaki Perurena, Inaxio Perurena y Agustín Landarbide.

-AIZKOLARIS: Atutxa, Gisasola, Ezpeleta y Mugertza.

-PULSOLARI: Barinaga

-FARDO, YUNQUE y CARRO: Zelailuze.

-A las **5 de la tarde**, en la Bolera San Pelayo, TROFEO SANTIAGOS 2008 DE BOLO PALMA, organizado por la Peña Bolística Montañesa.

-A las **5 de la tarde**, en el Frontón Aritzmemdi, PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL : Berasaluze IX- Galarza VI contra Capellán- Merino I y Titín III- Goñi III contra Xala-Eulate. Organiza el Club de Pelota.

-A las **6 de la tarde**, en la plaza de Beti-Ondo, NOVILLADA con reses de la ganadería de D. Lorenzo Rodríguez de Espioja para los diestros Guerrita chico, Manuel Carbonell, Jesús de Alba y Miguel González. Organiza la Peña Taurina Rui Bento Vasques.

-A las **6,30 de la tarde**, desde la plaza Cardenal Orbe, PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS a cargo de la comparsa Ondalan.

-A las **7 de la tarde**, GAITA POTEÓ, a cargo de los gaiteros/as del grupo Fouraleda.

-A las **7,30 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, BRINDIS DE COMPROMISO EN FAVOR DEL EUSKERA, organizado por el colectivo Afaltzaindia.





Quiere
arrancarte
lo que más
quieres

Cocaína

¿Se lo vas a dar todo?

Y este será sólo el principio, porque a la cocaína no le bastará. A continuación querrá quitarte tus días, tus noches, tu futuro, tus recuerdos, tus aficiones, tus deseos, tus viajes, tu música, tu libertad, tu tranquilidad, tu sonrisa, tu buen humor, tu familia... Querrá quitarte tu vida, porque la cocaína siempre quiere más.



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE SANIDAD
Y CONSUMO

pnsd

www.pnsd.msc.es



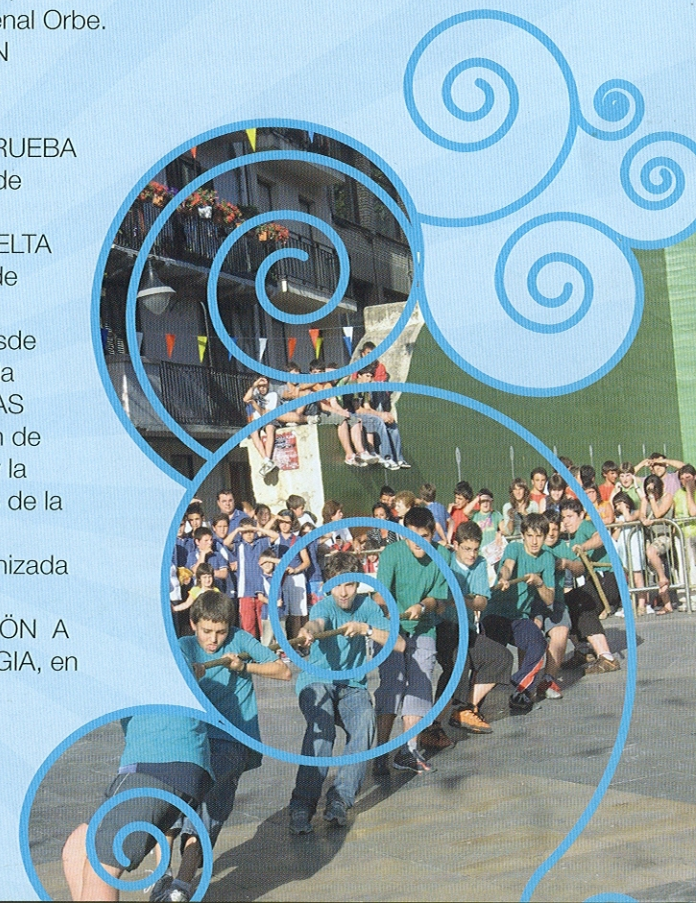
AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA

- A las **8 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la LARRAINDANTZA, de libre participación.
- A las **10,30 de la noche**, en la plaza San Pelayo, ESPECTÁCULO DE CALLE "Alma Candela" a cargo del grupo Alkimia 130.
- A las **11 de la noche**, en la plaza Cardenal Orbe, VERBENA a cargo de la orquesta Esmeralda.
- A las **11 de la noche**, en el parque Valdespina, CONCIERTO ROCK a cargo del grupo vizcaíno Korroxion y los vigueses Sem resposta. Organiza: Asociación de grupos locales de rock.

DÍA 26, SÁBADO

- De **4,30 a 6,30 de la mañana**, FIESTA DJ en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **7 de la mañana**, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **7,30 de la mañana**, PRUEBA DE BARRUS en el Frontón de Cardenal Orbe.
- A las **8 de la mañana**, 2ª SUELTA DE VAQUILLAS en la plaza de toros de Beti-Ondo.
- A las **9,30 de la mañana**, desde la plaza Cardenal Orbe, salida del MARATÓN DE COMPRAS organizado por la Asociación de Comerciantes y Hosteleros y la Asociación de Comerciantes de la plaza del mercado.
- A las **11 de la mañana**, organizada por el club de rol Draconia, JORNADA DE INTRODUCCIÓN A LOS JUEGOS DE ESTRATEGIA, en Lobiano Kultur Gunea.
- De **11,30 a 13,30 de la mañana** y de **4,30 a 7,30**

- de la tarde, PARQUE INFANTIL, en la plaza de San Pelayo.
- A las **12 del mediodía**, en la plaza Cardenal Orbe, HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES Y ENTREGA DE PREMIOS de los diferentes concursos organizados por el Hogar del Pensionista.
- A las **12,30 del mediodía**, desde la plaza Cardenal Orbe, inicio del PASACALLES ERMUAN KANTUAN, organizado por Euskal Birusa.
- A la **1 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, CONCIERTO a cargo de la Banda de la Escuela de Música Alboka.



- A las **2 de la tarde**, en el Frontón Aritzmendi, COMIDA POPULAR, organizada por el Hogar del Pensionista para sus socios/as.
- A las **5 de la tarde**, en el Frontón de Cardenal Orbe, PARTIDOS DE PELOTA A MANO: Pradera-Urtubi contra Orbegozo-Delgado y Amantegi- Atutxa I contra Beitia-López. Organiza el Club de Pelota.
- A las **6,30 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, el grupo Kukubiltxo ofrece el ESPECTÁCULO DE CALLE "Kukubel 2.0".
- A las **7 de la tarde**, PASACALLES de la Fanfarria "Irulitxa".
- A las **8 de la tarde**, en la Plaza Cardenal Orbe, LARRAINDANTZA.
- A las **10,30 de la noche**, en la plaza San Pelayo, tendrá lugar el ESPECTÁCULO DE CALLE

- "Terapia", a cargo del grupo Markeliñe.
- A las **11 de la noche**, en la plaza Cardenal Orbe, VERBENA con la orquesta Geiser.
- A las **11 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, CONCIERTO ROCK a cargo del grupo riojano Revuelta, los zuberotarras Iron eta Maider y los bilbaínos Los Huevos de Kinder. Organiza: Asociación de grupos locales de rock.

DÍA 27, DOMINGO

- De **4,30 a 6,30 de la mañana**, FIESTA DJ en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **7 de la mañana**, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **7,30 de la mañana**, PRUEBA DE BARRUS, en el Frontón de Cardenal Orbe.
- A las **8 de la mañana**, última SUELTA DE VAQUILLAS, en la plaza de toros de Beti-Ondo.



- De **10 a 11,30 de la mañana**, en el parque Marqués de Valdespina, tradicional reparto de arroz y comienzo del tradicional CONCURSO DE PAELLAS en las categorías infantil y adultos/as.
- A las **11 de la mañana**, en el parque Marqués de Valdespina, organizado por el Hogar del Pensionista, REPARTO DE SARDINAS para todo el mundo.
- De **11,30 a 1,30 de la mañana** y de **4,30 a 7,30 de la tarde**, PARQUE INFANTIL, en la Plaza San Pelayo.
- A las **12 del mediodía**, PASACALLES con los trikitilaris de la Escuela de Música "Alboka".
- A las **12 del mediodía**, organizado por la Peña Bolística Montañesa, PARTIDO DE BOLO PALMA de liga nacional: Ermua /San Ignacio contra Comillas (Cantabria), en la bolera de San Pelayo.
- A la **1 de la tarde**, DEGUSTACIÓN de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional COMIDA POPULAR.
- A las **2 de la tarde**, FALLO del jurado y ENTREGA DE PREMIOS, en el parque Marqués de Valdespina.
- A las **5 de la tarde**, organizado por la Peña Bolística Montañesa,



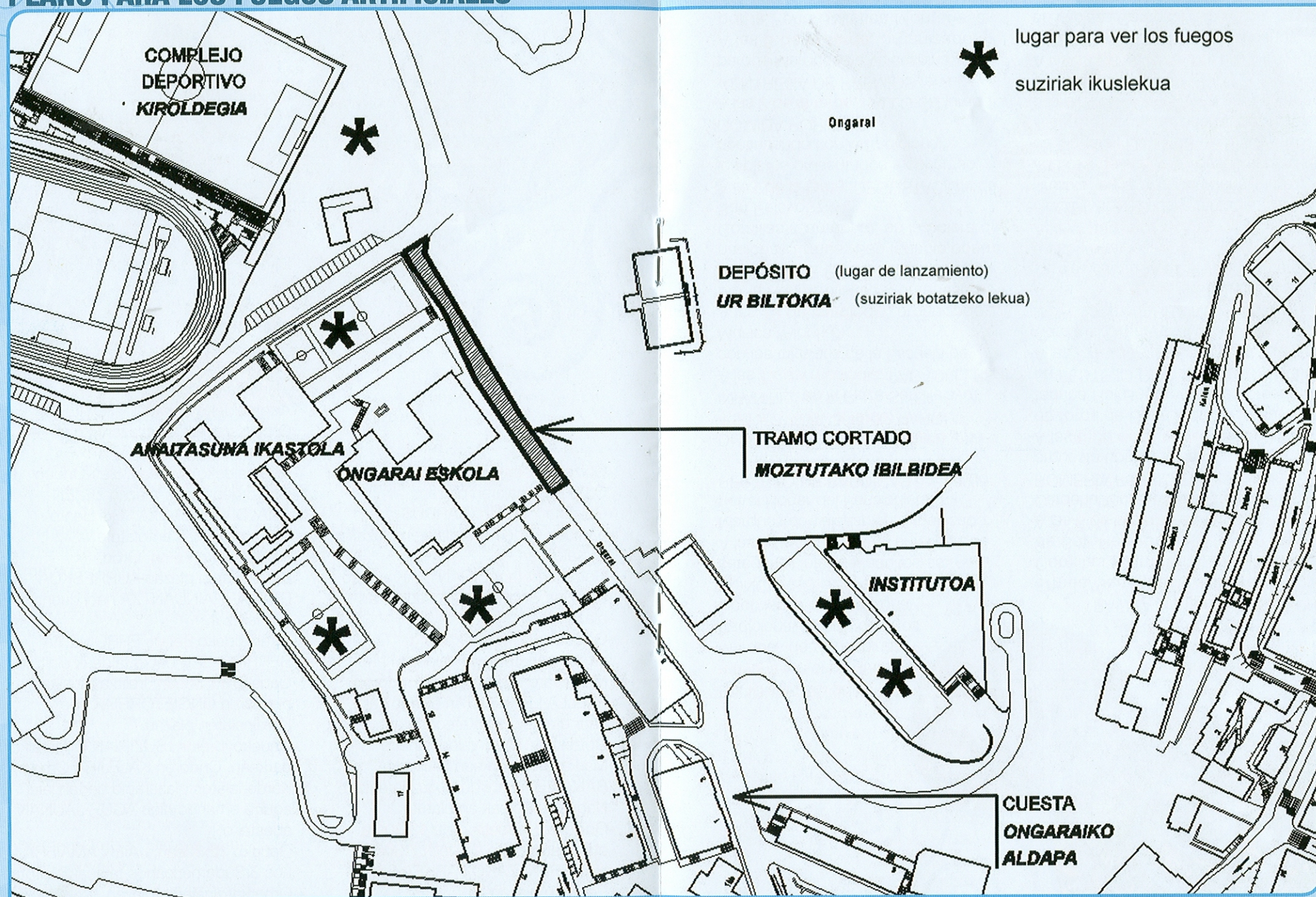
PARTIDO DE BOLO

PALMA de liga nacional:

- Ermua/San Ignacio contra Comillas (Cantabria), en la bolera de San Pelayo.
- A las **6 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la ROMERÍA POPULAR, a cargo de la orquesta Lotxo taldea.
- A las **6,30 de la tarde**, en la plaza de toros de Beti-Ondo, la Peña taurina Rui Bento Vasques presenta un FESTEJO POPULAR TAURINO.
- A las **7 de la tarde**, en la plaza Cardenal Orbe, AURRESKU POPULAR Y LARRAINDANTZA..
- A las **8 de la tarde**, REANUDACIÓN DE LA ROMERÍA POPULAR, a cargo de Lotxo taldea.
- A las **11,30 de la noche**, RECIBIMIENTO de la fanfarria "Irulitxa" en la plaza Cardenal Orbe.
- A las **12 de la noche**, desde el parque de Ongarai, FUEGOS ARTIFICIALES. A continuación, pasacalles de vuelta a la plaza Cardenal Orbe para entonar el AGUR JAUNAK.
- A las **12,30 de la noche**, FIN DE FIESTAS con Los 3 sudamericanos en la plaza Cardenal Orbe.

SUZIRIEN PLANOA

PLANO PARA LOS FUEGOS ARTIFICIALES





taldeak "Kukubel 2.0" KALE-
IKUSKIZNA eskainiko du Orbe
Kardinalaren plazan.

- Eguerdiko **12:30ean**, Orbe
Kardinalaren plazan, ERMUAN
KANTUAN KALEJIRaren
hasiera, Euskal Birusak
antolatuta.
- Arratsaldeko ordu **1ean**, Alboka
Musika Eskolako Bandak
KONTZERTUA eskainiko du Orbe
Kardinalaren plazan.
- Arratsaldeko ordu **2etan**, Aritzemendi
Pilotalekuan, Nagusien Etxeak HERRI
BAZKARIA eskainiko die aitona-
amona bazkideei.
- Arratsaldeko **5etan**, ESKUPILOTA
partidak izango dira Orbe
Kardinalaren plazan, Pilota Taldeak
antolatuta. Pradera -Urtubi bikotea
Orbegozo-Delgado-ren aurjka eta
Amentegi-Atutxa I bikotea Beitia-
López-en aurka.
- Arratsaldeko **6:30ean**, Kukubiltxo

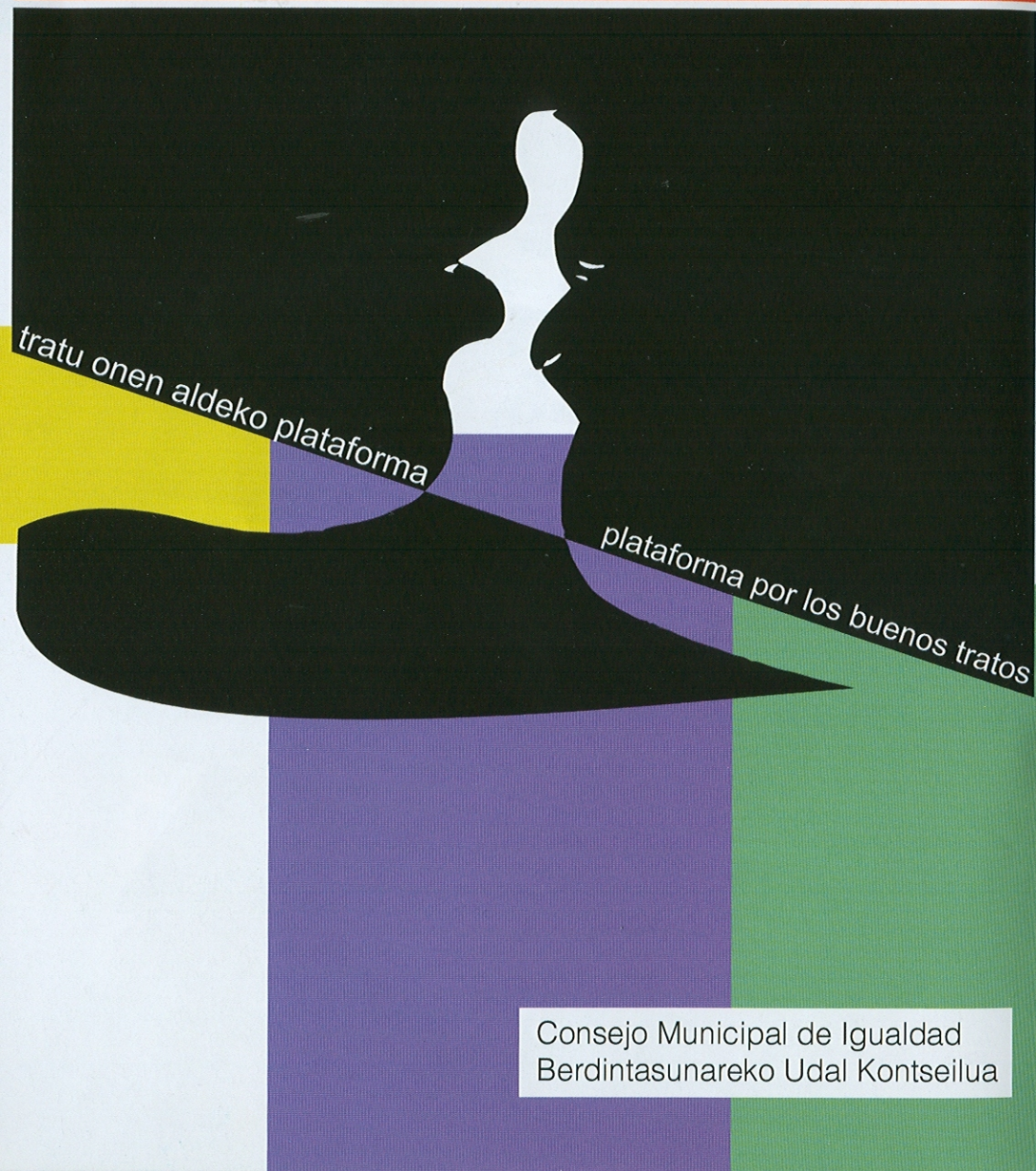
- Arratsaldeko **7etan**, KALEJIRA Irulitxa
musika-bandak alaituta.
- Arratsaldeko **8etan**, LARRAINDANTZA
Orbe Kardinalaren plazan.
- Gaueko **10:30ean**, Markeliñe taldeak
"Terapia" KALE-IKUSKIZUNA
eskainiko du San Pelaioke plazan.
- Gaueko **11etan**, Geiser Orkestrak
DANTZALDIA alaituko du Orbe
Kardinalaren
- Gaueko **11etan**, Valdespinako
Markesaren parkean, ROCK
KONTZERTUA, Herriko Rock Taldeen
Elkarteak antolatuta. Honako taldeak
izango dira: Los Huevos de Kinder
(Bilbo), Iron eta Maider (Zuberoa) eta
Revue (Errioxa).

HILAK 27, IGANDEA

- Goizaldeko **4:30etik 6:30era**, DJ JAIA
Orbe Kardinalaren plazan.

- Goizeko **12etan**, KALEJIRA Alboka
Musika Eskolako trikitilariak alaituta.
- Goizeko **12etan**, San Pelaioke
bolategian, BOLO-PALMA PARTIDA,
Peña Bolística Montañesak
antolaturiko.
- Arratsaldeko ordu **1ean**, lehiaketara
aurkeztutako platerak DASTATUKO
DIRA eta ondoren, ohiko HERRI
BAZKARIA.
- Arratsaldeko ordu **2etan**,
epaimahaioek IRABAZLEAK
ezagutaraziko dituzte eta SARI-
BANAKETA egingo da Valdespinako
Markesaren parkean.
- Arratsaldeko **6etan**, ERROMERIA
Orbe Kardinalaren plazan, Lotxo
taldeak alaituta.
- Arratsaldeko **6:30ean**, Beti-Ondon
jarriko den zezen-plazan ZEZEN-
JAIALDI HERRIKOIA, Rui Bento
Vasques Peñak antolatuta.
- Arratsaldeko **7etan**, Orbe
Kardinalaren plazan AURRESKUA
ETA LARRAINDANTZA nahi duen
guztientzat.
- Arratsaldeko **8etan**, ERROMERIA
BERRIRO ERE Lotxo taldeak alaituta.
- Gaueko **11:30ean**, Irulitxa musika-
bandaren ONGIETORRIA Orbe
Kardinalaren plazan.
- Gaueko **12etan**, SUZIRIAK Ongaraiko
parkean. Ondoren KALEJIRA Orbe
Kardinalaren plazaraino bertan jaiei
agurra emango dien AGUR JAUNAK
abesteko.
- Gaueko **12:30ean**, JAIEN AMAIERA
Los 3 Sudamericanos taldeak alaituta
Orbe kardinalaren plazan.
- Goizeko **7etan**, TXOKOLATE-JANA
Orbe Kardinalaren plazan.
- Goizeko **7:30ean**, BARRUS
partidak Orbe Kardenalaren plazako
pilotalekuan.
- Goizeko **8etan**, BIGANTXAK izango
dira Beti Ondon jarriko den zezen-
plazan
- Goizeko **10etatik 11:30era**,
arroza banatuko da Valdespinako
Markesaren parkean eta, ondoren,
PAELLA LEHIAKETARI ekingo zaio
haur eta helduen kategorietan.
- Goizeko **11etan**, Valdespinako
Markesaren parkean SARDINA
BANAKETA nahi duen guztiarentzat,
Nagusien Etxeak antolatuta.
- Goizeko **11:30etik ordu 13:30era**
eta arratsaldeko **4:30etik 7:30era**,
HAURRENTZAKO PARKEA San
Pelaioke plazan.

ENCHÚFATE AL BUEN ROLLO / HATOR ROILO ONERA



Consejo Municipal de Igualdad
Berdintasunareko Udal Kontseilua

jarriko den zezen-plazan ZEKORKETA Guerrita chico, Manuel Carbonell, Jesús de Alba eta Miguel González toreatzaileen eskutik, Lorenzo Rodríguez jaunaren zezenekin, Peña Rui Bento Vasques antolatuta.

- Arratsaldeko **6:30ean**, Orbe Kardinalaren plazatik irtenda, ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KALEJIRA, Ondalan konpartsaren eskutik.
- Arratsaldeko **7etan**, GAITA POTEOA, Fouraleda taldeko gaita-joleen eskutik.
- Arratsaldeko **7:30ean**, Orbe Kardinalaren plazan, EUSKARAREN ALDEKO TOPA-KONPROMISOA, Afaltzaindia taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **8etan**, LARRAINDANTZA Orbe Kardinalaren plazan, nahi duen guztiak parte hartzeko.
- Gaueko **10:30ean**, Alkimia 130 taldeak "Alma candela" KALE-
IKUSKIZUNA eskainiko du San Pelaioko plazan.
- Gaueko **11etan**, Orbe Kardinalaren plazan, Esmeralda orkestrak DANTZALDIA girotuko du.
- Gaueko **11etan**, Valdespinako Markesaren parkean, ROCK KONTZERTUA, Bizkaiko Korroxion eta Galiziako Sem resposta taldeen eskutik, Herriko Rock Taldeen Elkarateak antolatuta.

UZTAILAREN 26a, LARUNBATA

- Goizaldeko **4:30etik 6:30era**, DJ JAIA Orbe Kardinalaren plazan.
- Goizeko **7etan**, TXOKOLATE-JANA Orbe Kardinalaren plazan.
- Goizeko **7:30ean**, BARRUS

partidak Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan.

- Goizeko **8etan**, BIGANTXAK izango dira Beti Ondon jarriko den zezen-plazan.
- Goizeko **9:30ean**, Orbe Kardinalaren plazatik EROSKETEen MARATOIARI hasiera emango zaio, Ermuko dendarien eta ostalarien elkarateak antolatutako.
- Goizeko **11etan**, Lobiano Kultur Gunean, ESTRATEGIAKO JOKUETAN EZAGUTZEKO IHARDUNALDIA, Draconia errol taldeak antolaturiko.
- Goizeko **11:30etik 13:30era** eta arratsaldeko **4:30etik 7:30era**, HAURRENTZAKO PARKEA San Pelaioko plazan.
- Eguerdiko **12etan**, NAGUSIEI OMENALDIA egingo zaie eta SARIAK ENTREGATUKO ZAIZKIE Nagusien Etxeak antolatutako lehiaketa ezberdinetako irabazleei.



KONTZERTUA Iparraldeko Infest eta Bilboko Neurotika taldeen eskutik. Herriko Rock Taldeen Elkarteak antolatuta.

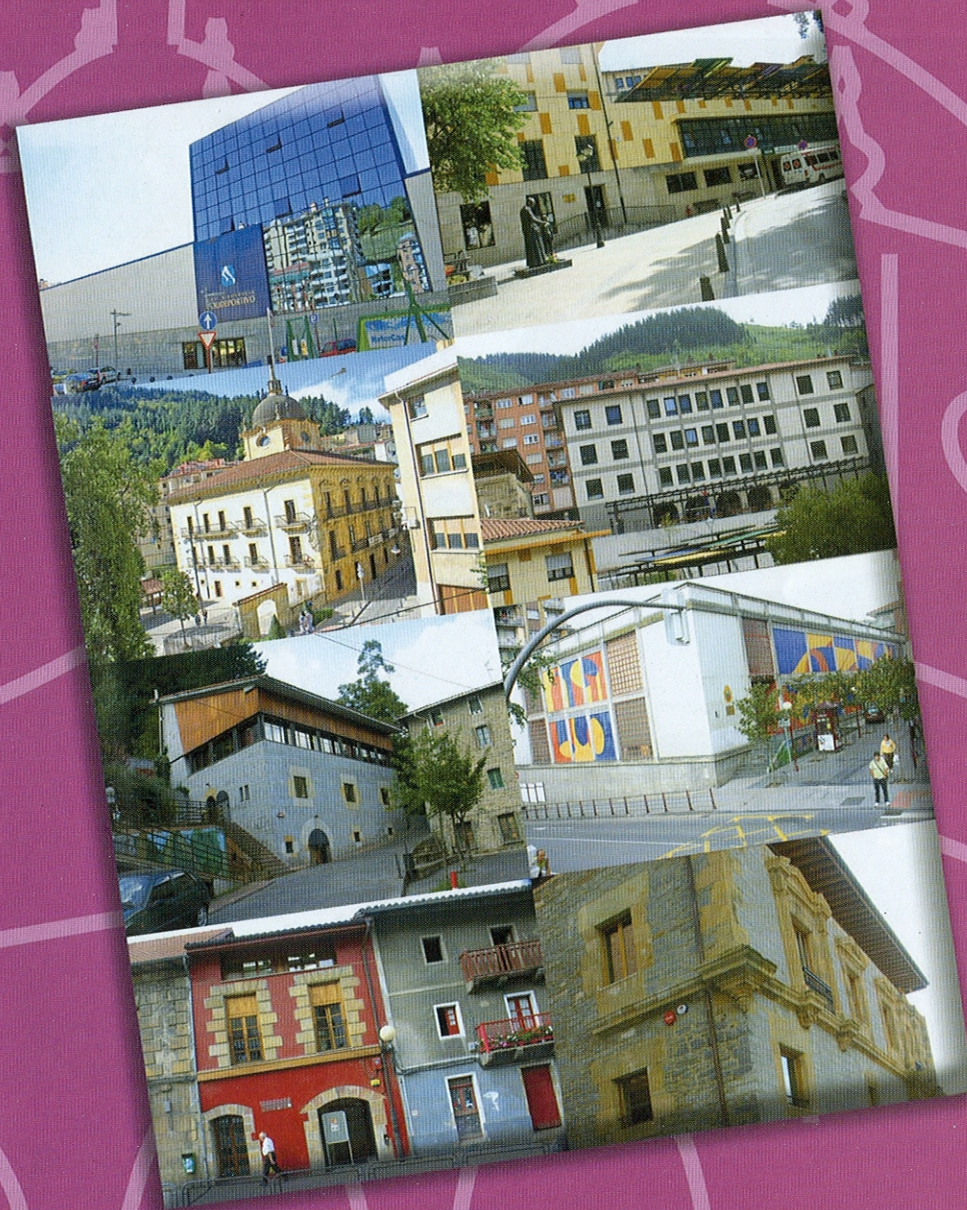
HILAK 25, OSTIRALA

- Goizaldeko **4retatik** 6etara, "Tarantella" orkestrak GAUPASA girotuko du.
- Goizeko **7etan**, TXOKOLATE-JANA Orbe Kardinalaren plazan.
- Goizeko **7:30ean**, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan, Ermuko Pilota taldeak antolaturiko BARRUS partidak izango dira.
- Goizeko **8etan**, BIGANTXAK izango dira Beti Ondon jarriko den zezen-plazan.
- Goizeko **11:30etik** ordu 1:30era eta arratsaldeko 4:30etik 7:30era, HAURRENTZAKO PARKEA San Pelaioiko plazan.
- Eguerdiko **12etan**, MEZA izango da.

- Eguerdiko **12:30ean**, HERRI-KIROL ikuskizuna Orbe Kardinalaren plazan. Probak eta partehartzaileak honakoak:
- HARRIJASOTZAILEAK: Iñaki Perurena, Inaxio Perurena eta Agustin Landarbide.
- AIZKOLARIAK: Atutxa, Gisasola, Ezpeleta eta Mugertza.
- PULTSULARIA: Barinaga
- FARDO, INGUDE ETA GURDIA: Zelailuze
- Arratsaldeko **5etan**, San Pelaioiko Bolatokian BOLO-PALMAko SANTIXAUAK 2008 SARIA Peña Bolística Montañesak antolatuta.
- Arratsaldeko **5etan**, Aritzmendi pilotalekuan, PROFESIOALEN ARTEKO ESKUPILOTA PARTIDAK: Berasaluze IX - Galarza VI bikotea Capellan-Merino I-ren aurka, eta Titin III- Goñi III Xala-Eulate bikotearen aurka jokatu dute, Pilota Taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **6etan**, Beti Ondon



...EUSKARAZ EGINEZ!





ARETO FUTBOL TXAPELKETAren partida gehiago, Saltzaileak F.S.k antolatuta.

- Goizeko **10etan**, Orbe Kardinalaren pilotalekuan, ARKU-TIROKO JAIALDIA "Beti-Ondo" Arku-tiro Taldeak antolatuta. Parte hartzea libre izango da.
- Goizeko **10etan**, BLOOD BOWL V. TORNEOAren hasiera, San Martin plazan, Drakonia Rol-taldeak antolatuta.
- Goizeko **11etan**, Orbe Kardinalaren plazan, ALDIBEREKO PARTIDAK ETA XAKE PARTIDA AZKARREN X. LEHIAKETA, nahi duena parte hartzeko, Xake Taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **4etan**, San Martin plazan, HERRIEN ARTEKO XAKE PARTIDA AZKARREN XIII. LEHIAKETA. Xake Taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **4:30ean**, Orbe Kardinalaren plazan, VI. MUS TXAPELKETA HERRIKOIA, Afaltzaindia taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **6etan**, San Pelaio plaza, IRRATI BIDEZKO KOKAPEN-PROBA haurrentzat, URVE taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **7:30ean**, DANTZA

ERAKUSTALDIA Orbe Kardinalaren plazan, Txindurri taldearen eskutik.
-Gaueko **11:30ean**, San Pelaio plazan, KONTZERTUA Efecto Mariposa taldearen eskutik.

UZTAILAREN 20a, IGANDEA

- Goizeko **9:30ean**, MENDI-BIZIKLETAKO XIII. HERRI MARTXARI emango zaio irteera Orbe Kardinalaren plazatik, Urko Mendiko Txirrindulariak taldeak antolatuta.
- Goizeko **10etan**, Udal Kiroldegian, ARETO FUTBOLA TXAPELKETAren azken fasearen hasiera.
- Goizeko **10etan**, Udal Kiroldegian, ARETO FUTBOL Goizeko 10etan, San Pelaio plaza, IRRATIZ KONTROLATURIKO KOTXEEN 'ERMUA HIRIA' XI. TXAPELKETA Eztanda taldeak antolatuta.
- Goizeko **11etan**, zaborteia zegoen tokian, GALEPERRARI TIRAKETA KAIOLAREKIN entrenamenduak, La Verdad ehiza eta arrantza elkarteak antolatuta. Lehiaketa 4etan hasiko da.
- Goizeko **11etan**, Lobiano Kultur Gunean, 5 ERAZTUNEN ELEZAHARRAREN II. TORNEOA, Drakonia Rol-taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **4etan**, Lobiano Kultur Gunean, ROL-JOKOEN EKITALDI IREKIA, Drakonia Rol-taldeak antolatuta.
- Arratsaldeko **6etan**, Orbe Kardinalaren plazan MUSIKA eta DANTZA JAIALDIA, herriko kultur zentroen eskutik. Partaideak: Manantial del vino (Ciudad Real), Briones (Errioxa) eta Lous Cames du

Boy (Frantzia) taldeak. Erakustaldia egin bitartean kultur zentroek beren jatorrizko lurraldeetako jaki tipikoak dastatzeko aukera emango dute.

UZTAILAREN 21a, ASTELEHENA

- Arratsaldeko **7etan**, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan, PALETAKO TXAPELKETAren FINALAK, Paleta Taldeak antolatuta (Eurria eginez gero, partidak Aritzmendin jokatu dira)
- Gaueko **10etan**, Orbe Kardinalaren plazan, TXARANGEN ABESTI-LEHIAKETA. Pispillu abesbatzak gonbidatu lege parte hartuko du.

UZTAILAREN 22a, ASTEARTEA

- Gaueko **10etan**, Orbe Kardinalaren plazan, KONTZERTUA The Campbell Brothers gospel talde estatubatuarren eskutik.

UZTAILAREN 23a, ASTEAZKENA (Umeen eguna)

- Goizeko **10:30ean**, BURUHANDIAK Orbe Kardinalaren plazan.
- Goizeko **11etatik** ordu 1era eta arratsaldeko **4retatik 7etara**, Orbe Kardinalaren plazan, HAURENTZAKO PARKEA eta TAILERRAK, Txarangen Batzordeak antolatuta (eurria eginez gero ekitaldiak Aritzmendi

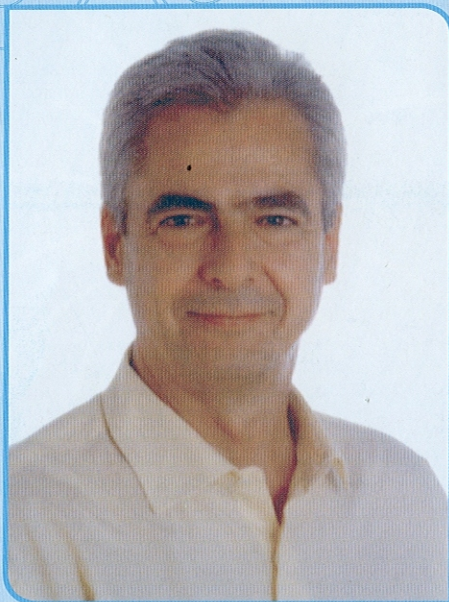
pilotalekuan izango dira).

- Arratsaldeko **4retan**, Ermuko Txirrindulari Elkarteak antolatuta, LEHENDAKARI TXIRRINDULARITZA TROFEOA. Probaren hasiera eta amaiera Mallabiko bidean, Garbigunearen ondoan, izango da.
- Arratsaldeko **5etan**, HAURENTZAKO TXOKOLATE-JANA Orbe Kardinalaren plazan, Txaranga Batzordearen eskutik.
- Arratsaldeko **7etan**, Orbe Kardinalaren plazan, "Kanpanolue" MUSIKA-IKUSKIZUNA HAURENTZAT.
- Gaueko **10:30ean**, Valdespinako Markesaren parkean, KONTZERTUA Kokein taldearen eskutik, Euskal Birusak antolatuta.

UZTAILAREN 24a, OSTEKUNA

- Arratsaldeko **7etan**, Orbe Kardinalaren plazan, "Irulitxa" musika-bandak alaituriko TXARANGEN AURKEZPENA eta ondorengo KALEJIRA herriko kaleetan zehar.
- Gaueko **11etan**, DANTZALDIA, Orbe Kardinalaren plazan "Tarantella" orkestrarekin.
- Gaueko **11etan**, Valdespinako Markesaren parkean, ROCK





AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA

agurra

Urte osoan zehar egindako ahalegin eta lanaren ondoren, gozatzeko garaia iritsi da. Santixauak ondo merezitako oporren hasiera dira, lagun eta familiartekoekin batera ondo pasatzeko aukera paregabea. Horretarako Ermuko Udaletik, Jai Batzordea eratzen duten talde eta elkarteekin batera, honako jai-egitaraua prestatu dugu, ermuar gehien eta egun berezi hauetan gurekin izango ditugunen gustukoa izango delakoan.

Helburu horrekin, jarduera eta genero asko biltzen dituen proposamena aurkeztzen dizuegu, non musika-, antzerki-, jolas- eta kirol-jarduera ezberdinak jasotzen diren, adin-tarte guztietako pertsonen zuzenduak, eta gauzaberriak tradizioz errotuenarekin bateratzen dituenak.

Gozamen, elkarbizitza eta pozaren momentua da, beraz.

Gora Santixauak!!!

Carlos Totorika Izagirre
Ermuko Alkatea

SANTIXAUAK 2008 ERMUKO JAIK UZTAILAREN 14tik 27ra

Argazkiak: Drogetteniturri

Azala:

Ernesto Etxabe

Santixau kartel lehiaketaren 1. saria

UZTAILAREN 14a, ASTELEHENA

- Arratsaldeko 7etan Orbe Kardinalaren plazan, SOKA-TIRA lehiaketak hasiera emango die Txarangen Batzordeak antolatutako txarangen arteko jokoei.
- Gaueko 10etan, ZIRKU-IKUSKIZUNA Valdespinako Markesaren parkean Zahir Circus Kataluniako konpainiaren eskutik.

UZTAILAREN 15a, ASTEARTEA

- Arratsaldeko 7etan, txarangen arteko joko gehiago Orbe Kardinalaren plazan. Oraingo honetan PEPINOA eta ARTABURUaren probak izango dira.
- Gaueko 10etan, Valdespinako Markesaren parkean, KONTZERTUA La mexicana clandestinaren eskutik, Komite Internazionalistak antolatuta.

UZTAILAREN 16a, ASTEAZKENA

- Arratsaldeko 7etan txarangen arteko joko gehiago Orbe Kardinalaren plazan. Oraingo honetan TRIATLOIA eta JATORRIZKO BEKATUaren probak izango dira.
- Gaueko 10etan, BERTSOLARI JAIALDIA, Valdespinako Markesaren parkean, Deba-Beheko Bertso EskolaK antolatuta. Bertan izango dira Beñat Ugartetxea, Miren Amuriza, Julio Soto, Uxue Alberdi, Aitzol Barandiaran eta Gorka Lazakano bertsolariak.

UZTAILAREN 17a, OSTEGUNA

- Arratsaldeko 6etan, Udal Kiroldegian, ARETO FUTBOL TXAPELKETAren hasiera Saltzaileak F.S.k antolatuta.
- Arratsaldeko 7etan, txarangen arteko joko gehiago Orbe Kardinalaren plazan. Oraingo honetan KUBOAK eta SOKA-TIRAaren FINALA izango dira.
- Gaueko 10:30ean, Valdespinako Markesaren parkean Joxe Ramon Agirrek "Marrón" "Zelanda Berria: naturaren hitzak" izeneko DIAPORAMA proiektatuko du, Euskal Birusak antolatuta.

UZTAILAREN 18a, OSTIRALA

- Arratsaldeko 6etan, Udal Kiroldegian, ARETO FUTBOL TXAPELKETAren jarraipena.
- Gaueko 10:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, Txarangen Batzordeak antolatutako PLAY-BACK LEHIAKETA ezagunari hasiera emango zaio.

UZTAILAREN 19a, LARUNBATA

- Goizeko 9:15ean, Udal Kiroldegian,